**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung

**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz

**Band:** 92 (2014)

**Heft:** 1-2

Rubrik: Pro Senectute

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Pro Senectute

# Hilfe bei der Steuererklärung



Viele ältere Menschen wünschen Unterstützung beim Ausfüllen der Steuererklärung. Pro Senectute Aargau hat deshalb den

Steuererklärungsdienst ins Leben gerufen. Seit Jahren nützen immer mehr Senior/innen diese Dienstleistung, die Menschen ab sechzig Jahren zur Verfügung steht. Das korrekte und vollständige Ausfüllen sowie das termingerechte Einreichen der Steuererklärung stehen im Vordergrund. Kompetente Mitarbeitende führen die Arbeit in der Regel bei den Auftraggebenden zu Hause aus. Dies ermöglicht es auch Menschen, die nicht mehr mobil sind, vom Steuererklärungsdienst zu profitieren. Die Mitarbeitenden werden jährlich auf diese Aufgabe vorbereitet und geschult und arbeiten mit Verschwiegenheit und Diskretion. Die Dienstleistung wird zu günstigen Konditionen mit einem einkommens- und vermögensabhängigen Tarif verrechnet. Sobald die neue Steuererklärung wieder aktuell wird, steht die Dienstleistung zur Verfügung. Melden Sie sich bei der zuständigen Beratungsstelle. Weitere Auskünfte: Pro Senectute Aargau, Telefon 0628375070, Mail info@ag.pro-senectute.ch, www.ag.pro-senectute.ch

# **Neue Kurse, neues Programm**



Bestellen Sie unser neues Kursprogramm ab Ende Januar. Bis Ende Februar starten verschiedene Computerkurse (Windows 7

und 8, Internet und E-Mail, Workshop zu Smartphones und iPad) sowie z. B. Spielen fürs Gedächtnis in Gais. Tanzcafé: An den Donnerstagnachmittagen vom 30. Januar und 27. Februar im Restaurant Treffpunkt in Herisau mit Livemusik, Beginn jeweils 14 Uhr, Eintritt CHF 10.-. Linedance: Jeden Montag, 18 bis 19 Uhr in Herisau. Singen Sie gerne? Dann ist unsere Singgruppe ein heisser Tipp: Donnerstags, alle zwei Wochen, 14 bis 15.15 Uhr im Kirchgemeindehaus Herisau. Reprisenkino «KiNomol»: 4. Februar «Es lebe die WG», 18. Februar «Hiver nomade - Winternomaden», Beginn um 14.15 Uhr, Kino Rosental Heiden. Sportgruppen: In fast allen Gemeinden im Kanton können Sie unser Gruppentraining besuchen, das von anerkannten Seniorensportleiterinnen geführt wird (Schnuppern gratis). Auskünfte zu allen Angeboten/Anmeldung: Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden, Telefon 071 353 50 30 (vormittags), www.ar.pro-senectute.ch

### Neues und Bewährtes im Jahr 2014



Lassen Sie sich auch 2014 von unseren Aktivitäten überraschen! Unterstützung und Gemeinschaft finden Sie weiterhin in be-

währten Angeboten zur Entlastung und Kontaktpflege: Die Alzheimer-Angehörigengruppe trifft sich jeden ersten Dienstag im Monat. Der Erfahrungsaustausch mit Gleichbetroffenen ist tröstend und ermutigend. Unser Tageszentrum in Gontenbad nimmt auch während der Wintermonate kurzfristig Gäste auf, die auf Betreuung angewiesen sind. Regelmässig treffen sich die Turngruppen in der Halle zu abwechslungsreichen Turnstunden. Geniessen Sie einmal im Monat in Appenzell oder Oberegg ein Mittagessen in geselliger Runde. Informationen finden Sie in der Tagespresse und im Internet unter www.ai.pro-senectute.ch - Rückfragen und Anmeldungen bei Pro Senectute Appenzell Innerrhoden, Marktgasse 10c, 9050 Appenzell, Telefon 071 788 10 21.

# Kompetenz bei Steuererklärungen



Anfang Februar ist es wieder so weit: Es gilt die Steuererklärung füllen! Die kompetenten Steuerberater/innen von Pro Senectute beider Basel übernehmen diese Arbeit gerne für Sie. Dieses Angebot richtet sich an alle über 60-Jährigen



Wohnsitz in den Kantonen Basel-Stadt und Basel-Landschaft. Für das Ausfüllen der Steuererklärung verlangen wir einen nach dem steuerbaren Einkommen und Vermögen abgestuften Unkostenbeitrag. Selbstverständlich übernehmen wir die Beratungskosten für Menschen mit niedrigen Einkommen. Möchten Sie mehr wissen? Rufen Sie uns an (ab Montag,

10. Februar): Telefon 061 206 44 55 (täglich ausser Mittwoch 9 bis 12 Uhr).

# Steuererklärungsdienst



Region Bern: Suchen Sie jemanden, der Ihre Steuererklärung für 2013 ausfüllt oder diese fachmännisch überprüft? Für Menschen

ab 60 Jahren bieten wir den Steuererklärungsdienst: Normaltarif ab CHF 70.- (je nach Zeitaufwand und steuerbarem Vermögen), für Bezüger/innen von Ergänzungsleistungen CHF 40.- pauschal. Es werden nur einfache Steuererklärungen ausgefüllt. Genaueres bei Pro Senectute Region Bern, Telefon 031 359 03 03, Mail region.bern@be.pro-senectute.ch

Region Biel/Bienne-Seeland: Erlernen Sie den Umgang mit Internet und Windows, die aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken sind. Das Gleichgewicht fördert Mobilität und Selbstständigkeit im Alltag und ist mit dem Kurs «Sicher stehen sicher gehen» trainierbar. Brauchen Sie Hilfe beim Ausfüllen der Steuererklärung? Fachpersonen unterstützen Sie gerne. Für mehr Informationen: Telefon 032 328 31 11, www.pro-senectute.region-bbs.ch

Region Berner Oberland: Neue Kurse im ersten Halbjahr: Erzählcafé (Treffen), Ein Bild sagt mehr, Italienisch für Anfänger, Kochkurs Thema Backen u.v.m. Besichtigungen: Gosteli-Archiv, Chemins de fer du Kaeserberg u.a. Genaueres entnehmen Sie unserem Kursprogramm Januar bis Juni 2014, erhältlich bei Pro Senectute Berner Oberland, Telefon 0332266060, Mail b + s.oberland@be.pro-senectute.ch, www.pro-senectute.region-beo.ch

Region Emmental-Oberaargau: Offenes Singen in Burgdorf. Seniorentanznachmittage in Aarwangen, Sumiswald, Walkringen. Tanzkurs Urtenen-Schönbühl. Tanztreff Langenthal. Spielgruppe Burgdorf. Sonntagstreff Langenthal. Country Line Dance Burgdorf. Volkstänze in diversen Ortschaften. Kogniplus Langenthal, Niederbipp. Denken und Bewegen Burgdorf. Zumba Gold Münsingen. Hallentennis Burgdorf, Moosseedorf. Sportkegeln Sumiswald. Langlauftage Goms. Schneeschuhlaufen in Graubünden. Schneeschuhwanderungen. Genauere Auskunft bei PS Langenthal, Telefon 062 916 80 95.

# **Von Aquafitness bis Tchoukball**



Unsere Kurse: Spinning Ueberstorf, Gratislektion 6. und 8. Januar. Kochtreff in Düdingen am Dienstag, 10.30 bis 13.30 Uhr. Spe-

zialkurs leichte Sommerküche in Düdingen. Gesundes Kochen für Kleinhaushalte. Progressive Muskelentspannung und autogenes Training in Heitenried ab 18. März und in Tafers ab 21. März. Life-Kinetik in Heitenried, gratis Schnupperlektion am 27. Februar. Langlauf, Schneeschuhwandern, Walking, Nordic Walking und neu SmoveyWalking. Freie Plätze Aquafitness in Courtepin. Tchoukball in Villars-sur-Glâne. Tennis in Granges-Paccot. Gymnastikgruppen im ganzen Kanton. Thermalbad Schönbühl. Rückengymnastik und Kräftigungstraining im Schönberg, Freiburg. Jassaufenthalt in Villars-sur-Ollon. Sprachkurse Englisch, Spanisch, Italienisch. iPad, iPhone, erste Schritte auf dem PC, Internet und E-Mail. Auskunft: Sekretariat Pro Senectute Kanton Freiburg, Telefon 026 347 12 40, Mail info@fr.pro-senectute.ch

# **Bildung, Kultur, Sport und Geselliges**



«envista», das Kurs- und Veranstaltungsprogramm fürs erste Halbjahr 2014 ist da. Schwerpunktthema ist der 100-jährige Kalender.

Thomas Bucheli, Redaktionsleiter SRF Meteo, wird in einem Referat am 13. März in Chur über historische Meilensteine in der Vorhersage der Wetterentwicklung sprechen, passende Bauernregeln und Anekdoten einflechten und den Link zum Alter und Älterwerden machen. Weitere neue und spannende Kurse und Anlässe: Unter dem Motto «Sicher ist sicherer» finden Veranstaltungen zum Thema Fahrsicherheit und zum wirksamen Schutz vor kleineren und grösseren Übeltätern des Alltags statt. Das neue Angebot in der Stadt Chur «City fit» beugt aktiv dem Bewegungsmangel vor. Und für Leute, die gerne Karten spielen, gibt es Spielnachmittage u.a. mit dem italienischen Kartenspiel «Scopa». Pro Senectute Graubünden, Alexanderstrasse 2, 7000 Chur Telefon 0844 850 844, Mail kurse@gr.prosenectute.ch, www.gr.pro-senectute.ch

# Klettern, Segeln und Kanu



Klettern ist ideales Ganzkörpertraining. Sie steigern nicht nur Ausdauer und Kraft in Armen und Beinen, sondern schulen

auch Koordination, Gleichgewicht und Konzentration. In vier Kursnachmittagen in der Kletterhalle Eiselin in Luzern erlernen Sie unter fachkundiger Leitung die nötigen Sicherheitstechniken, um selbstständig in der Halle zu klettern. Einen Segeltörn für Geniesser auf dem Vierwaldstättersee erleben Sie zusammen mit einer erfahrenen Skipperin und Menschen, die sich mit Spannung entspannen wollen: Keine Vorkenntnisse nötig, jedoch fit und beweglich sollten Sie sein und Spass haben an einem ungewöhnlichen Natur- und Teamerlebnis. Im Kurs Kanu-Kanadier werden die Teilnehmenden an drei Nachmittagen auf dem Vierwaldstättersee ins Kanufahren eingeführt - einzige Voraussetzung sind Schwimmkenntnisse. Weitere interessante Kurse, Vorträge, Exkursionen und Besichtigungen warten auf Sie. Buchen Sie unter www.lu.pro-senectute.ch - oder bestellen Sie das neue Kursprogramm mit über 200 Bildungs-+ Sport-Angeboten. Infos: Pro Senectute Kanton Luzern, Fachstelle Bildung (Telefon 041 226 11 96) und Sport (Telefon 041 226 11 99), Mail bildung.sport@lu.pro-senectute.ch

# Die grosse Kunst des Älterwerdens



Die Wanderwoche 2014 wird vom 28. Juni bis 5. Juli in Lenzerheide durchgeführt. Velobegeisterte merken sich die Veloferien vom

25. bis 29. August in Burgdorf vor. Prospekte und Anmeldung ab Februar auf der Geschäftsstelle. Die grosse Kunst des Älterwerdens ab Dienstag, 21. Januar. iPad-Grundkurs ab Mittwoch, 22. Januar. Balsam für die Füsse ab Mittwoch, 22. Januar. Schreiben mit Spass und Freude ab Montag, 27. Januar. Blockflötenkurs für Anfänger ab Montag, 27. Januar. iPhone-Grundkurs, Mittwoch, 29. Januar. Gedächtnis-Treff, Montag, 3. Februar. Computer-Einsteigerkurs Teil 2 ab Donnerstag, 6. Februar. Texte verschenken, Dienstag, 11./18. Februar. Die Prostata, Mittwoch,

12. Februar. iPhone-, iPad-Aufbaukurs, Mittwoch, 12. Februar. Wenn Eltern in die Jahre kommen, Donnerstag, 13. Februar. Sehtraining ab Montag, 17. Februar, monatlich. Anmeldung: Pro Senectute Nidwalden, St.-Klara-Rain 1, 6370 Stans, Telefon 0416107609, Mail info@nw.prosenectute.ch, www.nw.pro-senectute.ch

# Ein vielfältiges Angebot erwartet Sie!



Demnächst finden Sie das neue Halbjahresprogramm in Ihrem Briefkasten. Wir hoffen, dass Sie der eine oder andere Kurs interes-

siert. Wie wärs etwa mit einer Schneeschuhwanderung? Die Touren finden jeweils dienstags statt - bis 11. März. Der Kurs «Kunstbetrachtung – Architektur und Skulptur» hat bereits begonnen, aber ein Einstieg ist noch möglich. Auch sind Sie jederzeit in unseren Aquafitness- und Volkstanzangeboten willkommen. Den Docupass erhalten Sie für CHF 19.- bei uns und dazu eine Beratung bei Miriam Schriber. Die unentgeltliche Sozialberatung berät alle ab 60 Jahren und Angehörige fachkundig, Terminvereinbarung von Montag bis Donnerstagvormittag über Telefon 041 661 00 40. Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 57 00, Mail info@ow.prosenectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

#### **Crawlen: Von der Theorie zur Praxis**



Crawlen lernen, das muss doch auch in meinem Alter möglich sein! Wie ein Fisch im Wasser möchte ich mich fühlen. Ich be-

wundere Menschen, die scheinbar durchs Wasser fliegen. Das will ich auch können und erlerne deswegen den schönsten aller Schwimmstile! Hatten Sie solche Gedanken auch schon? Theoretisch wissen Sie, wie es funktioniert: Armzug abwechselnd rechts, links und Paddeln mit den Füssen, aber in welcher Reihenfolge und welchem Rhythmus? Was macht der Rest des Körpers, wann soll ich atmen? Während zehn Lektionen wird im Crawlkurs von Pro Senectute Schaffhausen unter der fachkundigen und geduldigen Leitung

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 62

# Pro Senectute

eines diplomierten Schwimmlehrers diesen Fragen nachgegangen und Gelerntes im Wasser umgesetzt. Anmeldung bei: Telefon 052 634 01 30 oder Mail claudia. lueddecke@sh.pro-senecute.ch

# **Steuererklärung ausfüllen – wer hilft?**



Februar bis April einfache Steuererklärungen für Senior/innen ausfüllen. Wenn Sie im AHV-Alter sind und diese Dienstleistung beanspruchen möchten, melden Sie sich! Anmeldung und Informationen bei Nadia Zeller, Pro Senectute Beratungsstelle Innerschwyz, montags bis freitags 8 bis 11.30 Uhr, Telefon 041 810 32 27, Mail nadia.zeller@sz.pro-senectute.ch

#### Klein - handlich - informativ



Das neue Kursprogramm 2014 ist da - im kleinen, handlichen Format. Bei allen Angeboten stehen soziale Aspekte wie Gesellig-

keit, Gemeinschaftserlebnis, Kontakte im Zentrum. Auch spielen gesundheitliche Aspekte wie Wohlbefinden, Entspannung und Fitness eine wichtige Rolle. Verlangen Sie das Programm bei der Geschäftsstelle Pro Senectute Kanton Solothurn, Telefon 032 626 59 59. Sie finden die Kurse auch unter www.so.pro-senectute.ch, wo Sie sich über unsere Angebote informieren und sich neu direkt auf der Homepage anmelden können.

Ihre Fachstelle für Altersfragen



Benötigen Sie Hilfe im Haushalt, beim Ausfüllen der Steuererklärung, oder haben Sie Fragen zu Wohnformen im Alter, zu

Finanzen oder Versicherungen? Wir organisieren Hilfen zu Hause und beraten ältere Menschen und ihre Angehörigen. Weiter bieten wir im ganzen Kanton Bildungs- und Sportkurse an und organisieren Wanderungen, Ferienwochen, Tanzoder Jassnachmittage u.v.m. Sie finden uns an den folgenden Standorten: Stadt St. Gallen, Rorschach, Altstätten, Buchs, Sargans, Uznach, Wattwil, Wil, Gossau. Rufen Sie Telefon 071 227 60 00 an, oder informieren Sie sich im Internet unter www.sg.pro-senectute.ch - bei Bedarf kommen wir auch bei Ihnen vorbei.

#### Unterstützung bei der Steuererklärung



Brauchen Sie Hilfe beim Ausfüllen der Steuererklärung? Unsere Treuhänder unterstützen Sie im ganzen Kanton gerne. Unter

dem Motto «Stete Aktivität bringt Selbstständigkeit und Lebensqualität bis ins hohe Alter» bietet unser Kursprogramm «aktiv» auch im 2014 viele attraktive Bildungs- und Sportangebote. Verpassen Sie keinesfalls den kostenlosen Nachtwächterrundgang durch Bischofszell am 7. Februar: Im 11/4-stündigen Rundgang erfahren Sie gruselige und spannende Geschichten. Lernen Sie mit uns die Nutzung des Computers kennen, oder bauen Sie auf Ihrem Wissen auf. Ab Januar starten folgende Kurse: PC-Grundwissen Anfänger, Aufbau, E-Mail, Internet, Picasa-Bildbearbeitung, iPad. Anmeldung und Auskunft: Pro Senectute Thurgau, Telefon 071 626 10 80, Mail info@tg.prosenectute.ch, www.tg.pro-senectute.ch

#### **Kurse im Tessin**



Ab Januar wiederholt Pro Senectute Ticino e Moesano in Locarno verschiedene Kurse und Aktivitäten, die während der Herbst-

und Winterzeit stattgefunden haben. Neu im 2014: PC-Kurs 3 in 1; Microsoft Excel anwenden, Digitale Fotos mit MS-PowerPoint präsentieren, Reisen im Internet planen und reservieren. Die Interessenten haben gute PC-Grundkenntnisse oder den PC-Grundkurs absolviert. PC-Workshop «Ordnung im PC», Grundkenntnisse von Vorteil. Beckenbodentraining: Dieser Kurs eignet sich für alle Frauen über 60, die unter Inkontinenzsymptomen leiden oder einer Beckenbodenschwäche vorbeugen wollen. Voranmeldungen nötig für Malen im Atelier, Informatik für Anfänger und Einführung ins Betriebssystem Windows 8. Details und Programm: www.prosenectute.org (Formazione e corsi anklicken). Infos und Anmeldungen über Centro Regionale, Frau Fux, Viale Cattori, 6600 Muralto, Telefon 091 759 60 20.

# Neues Jahr, neue Kurse



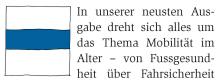
Mit dem neuen Jahr fangen auch viele Kurse wieder an: Wie wäre es mit einem interessanten Informationskurs über neue

Medien wie Facebook, Twitter usw.? Oder Sie lassen Ihrer Kreativität freien Lauf beim Malen und Zeichnen. Für alle, die gerne in Bewegung sind, starten wieder Qigong, Yoga, Everdance und einige andere Bewegungsangebote. Die nötige Bewegung fürs Gehirn bieten Ihnen unsere Sprachkurse. Mit Englisch und Italienisch auf verschiedenen Stufen können Sie Ihre sprachlichen Fähigkeiten verbessern. Fragen Sie sich, wie Sie Makel aus Ihren digitalen Fotos loswerden können? Dann ist unser Bildbearbeitungskurs das Richtige. Haben wir Sie



«gluschtig» gemacht? Infos unter www. ur.pro-senectute.ch oder bei der Geschäftsstelle Pro Senectute Uri, Gitschenstr. 9, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 42 12.

#### Das neue «Horizonte» ist da!



bis zu Übungen, wie man im Alter mobil im Geist bleibt. Mit unserem vielfältigen Kursprogramm bieten wir älteren Menschen im Kanton Zug viele Möglichkeiten, aktiv zu werden und das Leben zu gestalten – und damit nicht zuletzt etwas für die Gesundheit zu tun! Unter anderem neu im Angebot: Schrebergärten, Rudern, Autofahrkurse und vieles mehr! Verlangen Sie unsere Zeitschrift Horizonte bei der Kursadministration: Pro Senectute Kanton Zug, Artherstr. 27, 6300 Zug, Telefon 0417275050, Mail info@zg.pro-senectute.ch

# **Kompetente Steuerbegleitung**

Fachkundige Steuerberater/innen nehmen sich Zeit für Sie und füllen mit Ihnen zusammen die Steuererklärung 2013 aus.

Die Beratungen finden in einem unserer Dienstleistungscenter statt oder unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Ihnen zu Hause. Die Berater/innen von Pro Senectute Kanton Zürich sind erfahrene pensionierte Fachkräfte aus dem kaufmännischen oder aus dem Verwaltungsbereich. Sie werden von uns sorgfältig ausgewählt und auf die Aufgabe vorbereitet. Selbstverständlich behandeln sie sämtliche Angaben streng vertraulich. Eine kompetente Begleitung beim Ausfüllen der Steuererklärung lohnt sich in jedem Fall. Erkundigen Sie sich deshalb unverbindlich beim Dienstleistungscenter Ihrer Region: Unterland/ Furttal Telefon 0584515300; Limmattal und Knonaueramt 058 451 52 00; Zimmerberg Telefon 0584515220; Pfannenstiel Telefon 0584515320; Oberland Telefon 0584515340; Winterthur & Umgebung/ Weinland Telefon 058 451 54 00; Stadt Zürich Telefon 058 451 50 00.





